

ΓΡΑΜΜΑΤΑ

ΦΥΛΛΑΔΙΟ 39 (ΤΡΙΤΟ ΚΑΙ ΤΕΛΕΥΤΑΙΟ ΤΟΥ ΤΕΤΑΡΤΟΥ ΤΟΜΟΥ).
ΑΛΕΞΑΝΤΡΕΙΑ - ΓΕΝΝΑΡΗΣ - ΙΟΥΛΙΟΣ 1918.

ΤΟ ΦΥΛΛΑΔΙΟ ΤΟΥΤΟ 332 ΣΕΛΙΔΩΝ, ΓΡ Δ. 25 Η ΦΡ.ΧΡ. 6,50

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ.

ΠΡΩΤΟΤΥΠΑ :

| | |
|--|----------|
| Κ. Π. ΚΑΒΑΦΗ, Εἰς τὸ Ἐπίγειον, Ἀριστόβουλος. | Σελ. 433 |
| Κ. Π. Κ., Γρηγ. Παπαμαχάη: Ἐκκλησία καὶ Θέατρον. | > 436 |
| ΣΩΤΗΡΗ ΣΚΙΠΗ, Ἀπὸ τὸ Ἀπολλώνιον Ἄσμα. | > 434 |
| ,, ,, Ἐνας εἰδυλλιακὸς ποιητῆς. | > 501 |
| Κ. Δ., Ἡ Σειρήνα στὴν πλώρη, Μαρτύριο, Τὸ λαξευτὸ, Στὸ περιβόλι, Γκρέμισμα. | > 440 |
| ,, Τὸ βέλωμα τῆς Ἀρχοντοῦλας. | > 536 |
| ΚΛ. ΠΑΡΑΣΧΟΥ, Ἡ μάταια προσμονή. | > 441 |
| ΚΩΣΤΑ ΟΥΡΑΝΗ, Κάρολος Μπωντελαίρ. | > 449 |
| ,, ,, Walter Pater : «Ἀναγέννησις». | > 713 |
| ΑΓΓΕΛΟΥ ΣΙΚΕΛΙΑΝΟΥ, «Ἀφροδίτη Οὐρανία». | > 493 |
| ,, ,, Ἀβγούστος Ροντέν. | > 495 |
| ΝΙΚΟΥ ΝΙΚΟΛΑΪΔΗ, Ὁ Σκέλεθρας. | > 513 |
| ΠΕΤΡΟΥ ΑΛΗΤΗ, Λαγνεία. | > 546 |
| ,, ,, Ὁ Octave Mirbeau καὶ ἡ ρεαλιστικὴ Σχολή. | > 724 |
| ΑΝΤ. ΓΚΑΛΟΥΡΗ, Ἡ Μεγαλοβουάδα τοῦ μούτσου. | > 553 |
| ΓΩΓΟΥ ΑΓΙΑΣΣΟΥ Noctes Alexandrinae (Δ-Ε). | > 557 |
| ΤΕΛΛΟΥ ΑΓΡΑ, Πλειάδες. | > 582 |
| ΓΛΑΥΚΟΥ ΑΛΙΘΕΡΣΗ, Ὁταν ἦμουνα μικρὸς, Μεσημέρι καλοκαιριάτικο, Ρεβέκια, Ἡ ἔγνοια τ' αἵρου, Παραστρατισμένο, Ζωὴ μετὰ θάνατο, Ἑλπίδες. | > 584 |
| HENRI THUÏLE, Lettres à Monsieur Pargas (VI-X). | > 587 |
| JEANNE MARQUÈS, Slava Slavnaia. | > 600 |
| ,, ,, Les livres. | > 763 |
| A. O., Les Livres. | > 762 |
| AGOSTINO J. SINADINO, Marginalia. | > 605 |
| PHILÉAS LEBESGUE, Μερικοὶ Πορτογάλλοι ποιητῆς. | > 608 |
| ,, ,, Han Ryner, Romancier, Conteur, Philosophe. | > 759 |
| Θ. ΝΙΚΟΛΟΥΔΗ, Nocturne, Ὑποβολή, Θάνατος. | > 622 |
| ΤΙΜΟΥ ΜΑΛΑΝΟΥ, Ἐμπρός, ἡ θάλασσα γελᾷ. | > 625 |
| ,, ,, Ὁ Ποιητῆς Κώστας Οὐράνης, — Ἐνας χαρακτηρισμὸς. | > 708 |
| Τ. ΜΑΛ., Ν. Χάγκερ Μπουφίδη: Τραγοῦδια σὲ μοντέρνους σικοποῦς. | > 724 |
| ΔΑΝΙΗΛ ΚΟΕΝ, Ἡ βάση τῆς Ἡθικῆς κατὰ τὸν Guyau. | > 635 |
| Γ. ΒΡΪΣΙΜΙΤΖΑΚΗ, Théodule Ribot. | > 641 |
| ,, ,, Τέχνη καὶ Ἀλήθεια. | > 645 |
| ,, ,, Τὸ ἀτυχεῖσθαι, Ἡ πείνα καὶ ὁ ἔρωξ, Ἀνταποκρίσεις, Ἐπιστήμη. | > 653 |
| ,, ,, Δυὸ νοοτροπίες. | > 723 |
| ΓΙΑΝΝΗ ΣΑΡΕΓΙΑΝΝΗ, Σ' ἕνα νησί μακρυνό... | > 651 |
| ΝΙΚΟΥ ΣΑΝΤΟΡΙΝΙΟΥ, Ἀδυναμία, Νοσταλγία. | > 656 |
| ΓΙΑΓΚΟΥ ΠΙΕΡΙΔΗ, Ἡ μοιραία. | > 657 |
| ΜΙΑΤ. ΚΡΕΝΔΙΡΟΠΟΥΛΟΥ, Ἡ Ζηλοτυπία καὶ ἡ ἐξέλιξις τῆς εἰς τὴν ἀνθρωπότητα | > 679 |
| ΚΩΣΤΑ ΦΩΔΡΗ, Οἱ θέσεις μᾶς ὀμλίας τοῦ κ. Μανώλη Τριανταφυλλίδη. | > 691 |
| ΓΙΑΓΚΟΥ ΗΛΙΑΔΗ, Ἐνας Κυπριώτης ποιητῆς. | > 695 |
| ,, ,, Μιὰ ματιὰ στὴ Νέα μας Τέχνη. | > 701 |
| ,, ,, Γιὰ τίς ἐκδοσεις τῆς «Δημοκρατικῆς Ὀμάδας» Καίρου. | > 723 |
| Μ. ΒΑΛΣΑ, Ἡ Ἀνδρομάχη τοῦ Ἐδρίπιδη στὴ Γαλλικὴ Σκηνή, Claude Debussy. | > 720 |
| Β. ΑΘΑΝ., Τὰ μυστικὰ τοῦ γιατροῦ Τζὼν Μόρσε Χάλιφαξ. | > 732 |
| ΠΟΛΥ ΜΟΔΙΝΟΥ, Εὐρήνης Λεντρυνὸ: Σονέττα. | > 734 |
| ΜΕΝΑΚΑ, Σταχυολογήματα καὶ σημειώσεις. | > 737 |
| ΜΕΤΑΦΡΑΣΜΑΤΑ : | |
| CHARLES BAUDELAIRE, 20 τραγοῦδια, μετάφ. Κλ. Παράσχου. | > 481 |
| ΔΙΟΝΥΣ. ΣΟΛΩΜΟΥ, Τὸ ἑλληνικὸ καρναβάλι. | > 506 |
| ΔΑΝΤΕ ΑΛΙΓΚΙΕΡΗ, Τὰ μάτια καὶ ἡ μιλιὰ τῆς Βεατρίκης. | > 507 |
| ΓΩΓΟΥ ΦΩΣΚΟΛΟΥ, Στὸ θάνατο τοῦ ἀδελφοῦ Γιάννη, Ἐπιστολὴ στὸ Β.Μόντη. | > 508 |
| ΟΡΑΤΙΟΥ ΦΛΑΚΟΥ, Στὸ Λικίνιο Μουρένα. | > 509 |
| μεταφράσεις Γεω. Σπαταλά. | |

(Συνέχεια)

| | |
|--|-------|
| JEAN MORÉAS, Ἀπὸ τῆς «Stances» μετὰφ. Τέλλον Ἄγρα. | » 510 |
| A. E. ZAPHN, Δόξα τοῖς μετρητοῖς, μετὰφρ. Γώγου Ἀγιάσσου. | » 561 |
| A. FOUILLÉE, Τὰ τρία ἐγώ, μετὰφ. Ν. Τσιγαδά. | » 629 |
| STÉPHANE MALLARMÉ, Τὸ γαλάζιο. | » 658 |
| PAUL VERLAINE, Ἡ ἀπουσία. | » 659 |
| RENÉ GHIL, Ὅταν ἐρχόμουν τὴ νύχτα... | » 660 |
| HENRI BARBUSSE, Τὸ χαμόγελο. | » 660 |
| EMILE VERHAREN, Στὸ βορρά. | » 661 |
| FERNAND GREGH, Ζῶ... | » 662 |
| FRANCIS VIELÉ-GRIFFIN, Λουλούδια τοῦ δρόμου. | » 664 |
| JOSEPH RIVIÈRE, Κατάνοιξη, Τροῦλλοι χαρῆς, Ὁνειρεύεσαι γιὰ μέλλον, Στὸ βάπορι, Μιὰ γυναῖκα!, Σκόπη. | » 665 |
| PHILÉAS LEBESGUE, Ὅταν σιῶν στὸ παράθυρο, Στὸ γιοφυράκι. | » 669 |
| PAUL BORNET, Πρὸς τὴν κόρη. | » 670 |
| MARCEL SAUVAGE, Τὸ αἰῶνο τραγοῦδι, Ἔρως ἀνίκατε... | » 671 |
| Μεταφράσεις Πάνου Σταυρινοῦ. | |
| MARCEL LEBARBIER, Ὁ Philéas Lebesgue καὶ τὸ ἔργο του, μετὰφ. Π. Σταυρινοῦ. | » 620 |
| OSCAR WILDE, Οἰκιστὴ διακόσμηση, μετὰφρῶση Βασίλη Ἀθανασόπουλου. | » 673 |
| HAN RYNER, Γιὰ τὴ Jaques Fréhel, ,, Β. Ἀθαν. | » 727 |

ΕΙΚΟΝΕΣ :

ΣΩΤ. ΣΚΙΠΗΣ ΜΕ ΤΟΝ PAUL FORT, CHARLES BAUDELAIRE, ΝΙΚΟΣ ΧΑΝΤΖΑΡΑΣ,
ΝΙΚΟΣ ΝΙΚΟΛΑΪΔΗΣ, Δ. ΖΑΧΑΡΙΑΔΗΣ, HAN RYNER.

GRAMMATA

Revue Néo-Grecque paraissant tous les quatre mois
LITTÉRAIRE & ARTISTIQUE

Publie les œuvres des meilleurs écrivains Grecs.

Traduit les productions les plus significatives des litté-
ratures et de la pensée étrangères.

Apprécie en un esprit d'indépendance absolue et de
large eclectisme toute manifestation littéraire et artistique.

ABONNEMENT ANNUEL FR. 25.

Adresse : Revue "GRAMMATA" B. P. 1146. — Alexandrie - Égypte.

BUREAUX : OKELLA PRIMI, 3^{me} ÉTAGE.

ÉDITEUR & DIRECTEUR : STEPHANOS PARGAS

== ΓΡΑΜΜΑΤΑ

ΤΕΤΡΑΜΗΝΟ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΚΟ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ.

ΣΥΝΤΡΟΜΗ ΓΡ.Δ. 80 ΦΡ.ΧΡ 25 - Ο ΤΟΜΟΣ 600 ΣΕΛΙΔΩΝ.

ΕΚΔΟΤΗΣ ΚΑΙ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ : ΣΤΕΦΑΝΟΣ ΠΑΡΓΑΣ.

ΓΡΑΦΕΙΑ : OKELLA PRIMI, 3^ο ΠΑΤΩΜΑ.

ΤΑΧΥΔΡ. ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ : B. P. 1146 - ALEXANDRIE.